



miniszter intézkénye a közmunka-ügy és a törvényhatósági ügyek kezelésében, törvényhatósági szabályrendelet alkotása iránt.

5. A m. kir. honvédelmi miniszter intézkénye a loátlási körülmények újabb esportosítása tárgyában: — s ezzel kapcsolatban a loátlási bizottságok újabb megalakítása 1886. évre.

6. A kispénzi járás szolgabírájának jelentése, melylyel a seprői községközigazgatási körnek a köröri fizetés emelése tárgyában hozott határozatát jóváhagyás végett bemutatja.

Van szerencsém erről a törvényhatósági t. ez. tagjait ezennel értesíteni.

Aradon, 1886. január 29-én.

Talajjal,  
májan.

## EGYELETI ÜGYEK.

### Az aradi polgári jótékony egylet évi jelentése.

Tisztelt közgyűlés! Alapszabályaink intézkedése értelmében van szerencsénk az 1885. évben az egylet érdekében kifejtett tevékenységünk és az ebből kifolyólag elért eredményről jelentésünket közzétevesztve elterjesztetni.

Az 1884. évről előterjesztett jelentésünk azt igazolja, hogy 1884. évi december 31-én egyenletünknek 55887 frt. 78 kr. értékű vagyona volt.

1885-ben pedig a következő jövedelmek folytak be az egylet pénztárába u. m.

1. 522. rendes tag évi tagdíja á 2 frt.	1044 —
2. Arad városarzárválási alapítványok fenntartására fizetett.	878 31
3. Örökös tag belépéti 10 egyén, egyenként fizetett 40 frtot, összesen	400 —
4. Az I. aradi takarékpénztár adományozott	150 frt
Az aradmegyei	50 —
A keresk. és iparbank	50 —
Az ipar- és népbank	20 —
Kohn Jakab fakerek.	10 —
Nikodem János	10 —
vagyis adomány ezimén befolyt összesen	290 —
Diszokmány kiadott 10 darab befolyt	10 —
A takarékpénztárral kezelt 32406 frt 96 k. tóke, ugy 3475 frt értékben felvett papírok kamat- és osztalék-jövedelme	1983 42
összes bevétele tehát 1885. évi decz. 31.	4605 73

Ezen összeg terhére 1885. folyamán következő kiadások lettek fedezve u. m.

A menházban ápolott 12 egyén fenntartására kifizetett 2270 frt 7 kr.

Állandó havi segélyben részesült 18 egyén részére kifizetett 1540 frt 25 kr.

Rögtön segélyben részesült 13 egyén részére kifizetett 81 frt — kr.

A menház érdekében tett apróbb kiadás, egy a szükséges nyomtatványok beszerzésére kiadott 117 frt 39 kr.

Egyleti szolgálatra 150 frt — kr.

Az összes kiadás összege 4158 frt 71 kr.

Meg lett tehát takarítva az 1885-ik évben befolyt jövedelemből 447 frt 2 kr., mely összeg az alapszabályok 9. szakaszának intézkedéséhez mérten gyűmölcsösítés végett a tőkéhez esatolva lett.

Az előadottak szerint az egylet vagyona 1885. évi decz. 31-én összesen 56334 frt 80 kr. értékű képviselt.

Hogy az egyleti vagyon ezen most kifizetett összegében, mely értékek foglaltatnak a részleges kimutatást a következő tételekben van szerencsénk adni:

1. Az ingatlanok értéke	18981 61
2. Ingók értéke	1471 23
3. Kamatozó tőke	32406 96
4. Értékpapírok értéke	3475 —
vagyis összesen	56334 80

Attérve a tagok létszámának kimutatására, a következő adatokat van szerencsénk megjelölni.

1884. december 31-én volt az egyletnek 6 alapító, 165 örökös és 433 rendes tagja.

1885. folyamában belépett 10 örökös és 87 rendes tag, viszont kilépett 28 rendes tag, vagyis 1885. évi december 31-én a létszám volt 6 alapító, 175 örökös, 522 rendes tag.

A választmány az 1885. évi február 2-án megtartott közgyűlés óta összesen 6 ülést tartott s azokon 34 ügydarabot intézett el. Végre a menház kezelését illetőleg feltehetőleg, hogy az ápoltak ellátása, ugy a felügyelet pontos és rendes volt.

Ezek után jelentésünket a tisztelt közgyűlésnek ajánlja, a további felelősség alól való felmentésünket kérjük.

Arad, 1886. évi február 2-án.

Id. Andronyi Károly, s. k., elnök.

Kristóry Zsigmond, s. k., alnök.

Sarlott Domokos, jegyző.

## Külföld.

**Athenben.** az a hír keringett, hogy az európai hatalmak között a görög kérdésre nézve mutatkozott egyetértés fűstbe ment. A tények azonban meghazudtolják e felfévet, mert valamenyí hatalom hajói már megindultak, hogy a Suda-szorosban Kreta szigetén egyesüljenek a görögök tüzét kissé lehűtendők.

**Habár Szerbia** a hadseregének egyesítése ezéjjal Nis és Timok mellett megkezdte a katonaszállást. Belgrádban mégis békés hangulat látszik uralkodni. Mijatovics szerb megbízott már megérkezett Bukarostba, ugy hogy a béketárgyalások neonsokára kezdeteket vehetnek.

**Bajorországban** sorényon dolgoztak a bajor király zavart pénzügyeinek rendezésén, a nélkül, hogy az országnak áldozatot kellene hozni.

**A montanegri fejedelem:** Nikita külföldi utazásának ezéjja többek közt azt is,

hogy felvilágosítást és információt szerezzen magának arról, vajjon mily feltételek alatt lehetne egy montanegri gozljáparatársulat létrehozni.

## Legújabb posta.

**A szerb-bolgár fegyverszűnet.** Bukarest, febr. 2. Majdíd pasa és Gessoff ideérkeztek. A tárgyalások a béke ügyében valószínűleg esztörtökön fognak megkezdődni. Mijatovics határozottan oda nyilatkozott, hogy a béke ügyében való tárgyalások simán fogják folni s legelőbb az egyes kérdések részleteire nevez megmerülhetnek fel pillanatnyi nehézségek. — Milan király febr. 2-án déli 1 órakor Nisből Belgrádba érkezett. Speciális olaja folytán minden fogadtatás elmaradt. A király Topesiderben szállott meg, a hol őt a királyné és Garasani miniszterelnök várták. Az egész vezérkar Nisben maradt, hova a király neonsokára vissza fog térni. A tartalék egységeinek behívása közvetlenül a fegyverszűnet megkezdése után, még pedig jan. 12-24-dikére volt elrendelve a mi most annál indokoltabbnak mutatkozik, mintfogó bizonytalan, hogy minő befolyása lesz a bukaresti béketárgyalásoknak. — A beszélt tartalmakosok közt kitűnő szerelem uralkodik. Nist nagyban erősítik a fegyverszűnet. A tegnapelőtt átvijajott collectív jegyzőkönyv a szerb kormány valószínűleg csak néhány nap múlva fog válasszani. A jegyzők írt rossz benyomást tesz és általános idegenkedést kelt az a körülmény, hogy minden diplomatiá lépés Oroszország kezdeményezésére történik. Ausztria-Magyarország közleményezése itt sokkal hamarabb találma előzékeny fogadtatásra.

**Francia dolgok.** Páris, febr. 2. A minisztertanács elhatározta, hogy Schmitz tábornokot, ki a lovasagynak Tumból való áthelyezését közvetlen uton rosszalta, a parancsnokságtól felmentti. — A Madagascarra vonatkozó sárgakönyv a kormány decz. 27-én kelt köriratát közli, mely kifejti, hogy a Madagascarral kötött szerződés semmit sem változtat a hová kormányra és más államok közt fűálló szerződéseken. Franciaországnak soha sem volt eszében, hogy e szerződéssel Madagascarrban akadályt gördítsen a magánérendékek szabad fejlődése elé bármely nemzeti illetéleg. — Patrimonio egy távirata constálja, hogy a diego-suarez ából mellett Franciaország részére átengedett terület 1 1/2 mértföldnyire terjed dél és nyugat és 4 mértföldnyire észak felé és szép kikötőhelyvel bír, mely a szanci esatorna elzársisa esetére nagyon fontos stratégiai felvésszel bír. — A „Louvre” vendégfogadóban egy egyén, ki azt állítja, hogy őt Artand bárónak hívják és unokaöccse Haussmann. Szajna-megye volt főnökeké, gyilkossági kísérletet követett el Montauzan gazdag földbirtokos ellen. Az ügy bonyolultnak látszik. A tettes alighanem elmezarvarban szenved. — A kamara február 2-iki ülésén 227 szavazattal 225 ellenében igazolta Keller belvárosi képviselő választását. Keller kijelenté, hogy a választás érvénytelennek nyilvánítása által az elsássi választók megsejtetésének.

**Angol miniszterválasz.** London, febr. 2. A Reuter-ügynökség jelenté: Gladstone a következő miniszteri névsort terjesztte elő a királynéknak: Gladstone miniszterelnök és a kinevezett kanczéljárja, Sir Farrer Herschel lordkanczéljár. Harcourt belügyér, Granville a titkos tanács elnöke, Childers hadügyér, Spencer, Roseberry és Kimberley lordok megosztóznak a külügyi, gyarmatiügyi és indiai tárczákban. Trevelyan és Mordauna a kereskedelmi, illetőleg a helyi kormányzati ügyek vezetését vennék át. A tárczákban e sorrendben való betöltése azonban még nem bizonyos. Hir szerint Chamberlain tengerészeti miniszter és Morley az ir államügyek titkára lesz.

**Munkástüntetés.** Madridban febr. 1-én a munkások, száma mintegy százan, ismét tüntetést rendeztek a helyigminiszterium palotája előtt és munkát kértek. A prefekt beszédet intézett a tüntezőkhöz. A rend nem zavartatott meg. Tizenkét egyént elfogtak.

## VIDÉK.

(Eredeti levél.)

**Makó, február 1.** A farsang derekát éljük, helyén van tehát első sorban az 5 hadviselésről megemlékeznünk. Egyébként is hol van az a tábor és hadyakkorlat, mely oly változatos s oly pompás látványt s a nezőnek annyi élvezetet nyújtana, mint a most uralkodó Farsang fejedelem hadfelvonásai országjárta, elsőrendű és közép városainkban.

Még e időszerűtől táborozásaink fele sem zajlott le, s mégis ha a mindentudást szenvedő, lapjaink biven jegyeznék, ezerek és ezreke meg már a szívesbesültek száma, kik oly eszenye várják az áldástól (véres) kereszt gyönyögtől balszámát, az oltár előtti holtomiglan-holtidőiglan elrebegetését.

De maradjunk tüzholynknél Makón. Itt is megindult és foly a toborzás, és foly a esatározás is. Sir, zeng, riad, busan és szilajon Faraó néden-délmokáinak szárazlaja; naponként látjuk a kapitulált, vagy kibékült kisel-nagyobb hadesapatokat az örök béke, a véd- és dacsözvetségek megkötéséhez kísérteni. — Megsokszorosodtak a magánházaknál való kedélyes összejövetelek, képeze a farsangi hadviselés előrsi és részben guerrilla jól taktikázott esatározásait. Ezen kívül volt már a népkörben egy pár felolvasás ezimén legyosen korosztályt ért esatározás, és a kaszinó termében is két rögtönzött díszmanóver.

Nagyobb szabású esataképet tárt fel ezek mellett a helybeli izraelita négyelet annak idején (január 6-án) kitűnően sikerült bálja a kaszinó termében. — és ami tulajdonképen e sorok írására kötelezett, a Makói jótékony négyelet január 30-án szűntén a kaszinó termében megtartott sorsolás és tombolával összekötött táncestélye.

A makói jótékony négyelet valódi feladatát a legtapintatosabban teljesíti, a midőn jótékony táncestélyt széles alapon a legsikerültebb polgári mulatsággá rendezte. Nem volt ez, mint a vidéki nepesébb városokban oly gyakran látjuk, a válogatott bálja, a mi-

kor az ezreklől 10-12 esadit tünteti ki mintegy ösmagát, és mulat akkor is 5-7 esadizott esportban. — A toborzás e bálhoz a város minden rendi tisztos polgárai közt folyt s a legelsőbb a jótékony női kezek által lobogtatott testvérössülés zászlója alatt oly szep s a bajos nőknek oly üde, oly tündöklő virágkoszorúja esportosult össze s az eleven jó kedély és kedv oly lakudni nem tudó volt kivilágos viradit, hogy bizonyval mindazok, akik látni áron e bálból önként kimaradtak, vagy a megjelölésben megakadályoztattak, ezt sokkal hosszabban fájlandják, mint a farsang és hójt hosszúságát, és alighanem jegyzendik fel, hogy a jövőre elkérőli a makói jótékony négyelet táncestélyét a legnagyobb vesztőseg, lám önmagunk ellen.

Hányan voltak az kik? — a számot nem tudom s a közvetlen látottak neveit sem sorolom elő, csak azt mondom, hogy a ki ott volt, egy sem lánta meg, s hogy a kazaról kíváncsák azt mondták: Makón ily bált még nem lántak. A tiszta jövedelem, mely szegények és árvek segélyezésére és felrakázására és a négyelet két óvoda fenntartására szolgál, — sem lesz viszonyaink és igényeink mellett esekélyellő, mert — bár még mindaddig a rendezőesegesse nem számoltatott, amint tudunk, hogy a tiszta haszon a 200 frtot meghaladandja.

Ene legelsőbb közéleti mozzanatunk csak rövid s nem nagy szavakbani elmondása mellett legyen még szabad a közélet egy prózáiból terelőd is megemlékeznünk. — Ez a mi egyetlen, silány járdánk, nem színezem esbenben, ismeri, a ki Makón csak egyszer is megfordult. Ezen állapotunkat valahogy megirigyelte az angol asphal-társulat, s ide jött magyarországi főügynöke, megbízottja, gróf Csáky Tivadar, hogy legalább a legártalabb részeken talptörő járdánk helyett asphalburkolatot készítsessen. Ket nagyobb értekezlet volt már ez ügyben s e hó 4-én fog benne a város képviselőtestülete határozni. Talán, ha a terv kivételre nem sikerülne, lesz e mozzalomban annyi haszna, hogy tegyjárjárdánk a jövőben tisztossegesen készíttetik s hogy a nagyobb forgalmu utczákban a régi rosszat újjával váltják fel. Legalább is így legyen. r. l.

## TÁVIRATOK.

### A népfölkelés.

**Bécs, febr. 3.** (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Az Ö Főlsége elnökele alatt itt tartott közös miniszteri értekezletnek tárgya a népfölkelést szabályozó törvény volt.

**A kötelmi jogról szóló törvényjavaslat.**

**Budapest, febr. 3.** (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A páthy tanár hat évi munkálkodás után a kötelmi jogról szóló törvényjavaslatát és indoklásával teljesen elkészült, és a legközelebbi napokban nagy munkáját benyújtja a miniszteriumnak.

**A magyar és osztrák államvasutak egyezménye.**

**Budapest, febr. 3.** (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A Pester Lloyd megczáfolja a bécsi lapokból elterjedt azon hírt, hogy a magyar államvasutak az osztrák államvasutak társaságának az egyezményt — mely még kilencz évre jogérvényes — felmondta volna.

**A román szarvasmarha behozatala.**

**Budapest, febr. 3.** (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A magyar kereskedelmi miniszter megengedte Romániából a szarvasmarha behozatalát, ha esetről-esetre az iránt megkeresést intéznek.

**Hazai takarékpénztár.**

**Budapest, febr. 3.** (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A hazai takarékpénztár 380 frt osztalékot ad 3870 frt értékű részvényei után.

## NAPTÁR.

Febr. 4. Csütörtök. Bón. kath. Korzini András. — Prof. Balázs. — Gőzmozg. (Jan. 22.) Timot. — Nap kel 7 ó. 26 p., nyugszik 5 ó. 2 p.

**Február 6.** Az aradi kereskedelmi egylet táncvígvalma „Zemplényi-száló” nagytermében.

**Február 13.** Tanítóképzőszék batyulaja a Krispin-teremben.

**Február 27.** A váriban államosozó állítetek tombolával egybekötött jótékonyestén táncvígvalma „Zemplényi-száló” nagytermében.

## HIREK.

### Arad és Vidéke.

**Az aradi polgári jótékony egyletnek f. évi február 2-án tartott közgyűlése.** A betegseg miatt távol maradt elnök helyett elnököl Kristóry Zsigmond a megjelent egyleti tagok határozatköpes számáról meggyözdve, a közgyűlést megnyitotta és jegyzőkönyv felolvasására Steinitzer Károly és Rottler János tagokat kérte fel; mire következő ügyek nyertek elintézését: Felolvasatott a számvizsgáló bizottság jelentése, s annak alapján Reichler Ferencz pénztárnok részére a felmentés megadott és hivatalának pontos vezetőségért a köszönet jegyzőkönyvébe igttatott. Ezzel kapcsolatban Steinitzer Károly indítványára a jótékony egyleti vagyon kiváló kezeléséért az elnökség, a számvizsgáló bizottság és a választmányának az elismerő köszönet jegyzőkönyvébe igttatott. Tudomásul vétett továbbá az elnökség évi jelentése, melyet lapunk más részében eszsz terjedelmében közlünk. Ezután elnök bejelentette, hogy Sarlott Domokos,

ki az egyletnek 13 évig volt jegyzője, ezen állásáról lemondott. Az úrszedsébe jött jegyzői állásra elnök Arkay Kálmán választmányi tagot hozta javaslatba, ki a jelenlevők egyhangulag nyomban megválasztották. A számvizsgáló bizottságba megválasztott Grünwald Ferencz, Szontágh Gyula, és Primmer V. Samu. A választmányból kilépett Arkay Kálmán helyébe Sarlott Domokos. Ezek után több kiselb ügyt elintézését, mire többek ajánlataira a következők lettek a tagok sorába felvéve: örökös tagnak: Ortutay Béla; rendes tagoknak: Schönbölg Mark, Rajnai Ede, Sallott Mathild, Schönbölg Aurél, Edl Lápót, Hermann János, Górcs György, Jakabovits János, Peerseny Samu, Eisele Jozefa, Maresch Gyula, Maresch Odón, Hers Dénésné, Gyömbér Péter, Schögl Alajos, Deutzig Venczel, Danecz Gáspár, Tengler Ilona. Ezek után elnök az egylet érdekeit s különösen a tagok gyűjtését a jelenlevők figyelmébe ajánlotta s a közgyűlést befejeztetnek nyilvánította.

**A vértanu szobor-bizottság** tegnap délután tartott ülésében Salacz Gyula elnöklete alatt jelenlevők: Hász Sándor, Institútoris Kálmán, Rottler János, Senovitz Frigyes, dr. Schusztler Ilés, Tiszti Lajos. Elnök bejelentette, hogy Bettelheim Vilmos pénztárnok, állásáról lemondván, az általa eddig kélt pénz 98,696 frt 74 kr. és három darab aranyat tett le az ő kezébe, és számadásait is beteszte; melyek átvizsgálásából kitűnt, hogy Bettelheim Vilmos az alapot lelkiismeretesen és hűen kezelte: s emelöveva indítványozza, hogy a szobor-bizottság a közgyűlésnél javaslatba hozza, hogy Bettelheim Vilmosnak a felmentés megadásak és egyzersimúnd köszönet és elismerő szavaztassék, hosszu időn át tett fáradozásaiért. A pénz takarékpénztárban van elhelyezve. A takarékpénztári könyvecke, valamint a 3 drb arany a városi pénztárnál letébe helyeztetett, és a szobor-alp közléseivel a főpénztárnok bizatot meg. Jelentést tett ezután a Zala Györgyvel kötött szerződéséről, melynek alapján a művész f. év június végeig tartozik egy mellékesportozat, vagy a két mellék-alak egyikét öntődebe adni, s ha ez megtörtént, akkor a szoboralpól 4275 frt lesz részére kintvalyozandó. Még ez évben öntődebe adandó lesz a Hungária foalak is. A szobor leleplezése 1889. október 6-ikára van meghatározva, és így ha a munka előhaladását valamely előreláthatatlan körülmény meg nem gátolja, a leleplezés a kivégzések napjának negyvenedik évfordulóján megtörténeud. Végül felkéri a bizottságot, hogy adjon neki fölhatalmazást a szerződési pontozatok betartását és a munka előhaladását ellenőrizni, és az általa, a szobor ügyében szükségesnek látott intézkedéseket megtehenni. Megadott, s ezzel az ülés véget ért.

**A temetkezési egylet** ügyében a vizsgálat erélyesen folyik. A vizsgálatóiró mindennap több tanut hallgat ki, de az első nyomozásról éppen magának a vizsgálatnak érdekében részletes tudósítást nem hozhatunk. A vizsgálat mellett a bányügyi zárlat foganatosítását is, melyet a törvényszék Weisz Károly kir. ügyész indítványára a vádlottak összes vagyonaára elrendelt, tegnap megkezdtek és pedig először Janniczky Antal fizletében. Midőn ennek híre ment, a megrémült magánhitelzők is siettek követeléseiket beperesíteni, ugy hogy a zárlatát egyidejűleg még más követelések biztosítására is történt foglalás. Ez aztán arra indította a ezéget, hogy a mai delután folyamán megkérte maga ellen a esődöt. Természetes, hogy a zárlat a esődtömegre is kiterjed.

**Az ügyvédi piknikről** felmaradt 8 fál étel, melyet a rendezőség a helybeli árva-háznak elküldött, mi által a szegény árva-külvánk is okozott egy kis farsangi örömet.

**Aradmegyei közigazgatási bizottságának** február 1-én rendes ülése a szokott időben, t. i. a hó másodpéntekjén, 12-iken délelőtt 9 órakor lesz.

**Aradmegyei állandó választmánya** a legközelebbi rendkívüli közgyűlése napirendjének előkészítő tárgyalása végett f. hó 15-iken délelőtt 10 órakor ülést fog tartani.

**Az aradi első temetkezési egylet** f. hó 7-én reggeli 10 órakor a városi kistérenben rendes közgyűlést tart, melyre a t. tagokat ezennel meghívja az elnökség.

**Halálozás.** Lyeannak jeles tanárát, Szunter Nándor urat, a mint erről részvétellel értesülünk, nagy esapás érte, a mely megfoztotta szeretőt ifju nejétől. A család által kiadott gyászjelentés a következő: Szunter Nándor, kir. főgyimnasiun tanár a Szunter Pál ppa. Czeczília sógornő: Edelmüller József és neje szűt, Lovász Amália, szülők: ezeknek leánya Mariska, férjézett Zimmermann Ferencz és gyermekeik: Vilmos, Margit, Béla és Géza; Boros Paulina szülötől Edelmüller és férje Boros József; özv. Rácz Ferencznek szűt, Lovász Czeczília nagyneveik, nemkülönben számos rokonak és ismerősek nevében melyen lesújtott szívvel jelentik a feledhetetlen drága hitves, gyöngyéd anyja, jó leány, testvér- és rokonok Szunter Nándorné szűt, Edelmüller Mathildnak, f. hó 3-án, reggeli 9 órakor, életének 27-ik, boldog házasságának 8-ik évében, hosszu szenvedés után történt elhunytát. A drága halott földi maradványai f. hó 5-én, delután 3 és fél órakor fognak a Bathanyai-utca 9. sz. szűtől házból a r. kath. szertartása szerint a helybeli sirkerthben örök nyugalomra helyeztetni; a sz. miszaidőzött pedig f. hó 6-án reggeli 10 órakor fog a Minorita-utrák templomában lelke üdvéért az egek Urának bemutatattani. Áldás

és béke a kedves halmakon! Arad, 1886. február 3.

**Lovassági laktanya.** Az Aradon építetn tervezett lovassági laktanyára vonatkozó részletes építési tervet, melyeknek az 1883. évi január 20-ikán és következő napjain tartott vegyes bizottsági tárgyalás alkalmával megállapított program szerinti kidolgozásával a megye által, arlejtés után, Jirszek Lajos aradi építész bizatot volt meg, ki a tervet már elkészítette és bemutatta. Most e tervet a fonálló laktanyaszabályzat értelmében, végleges megállapítás végett, az új-ból összehívandó vegyes bizottság elé terjesztendők lévén — a vegyes bizottság, mely a megye, város és hadtestparancsnokság képviselőiből fog állni, f. febr. hó 25-én d. e. 9 órakor fogja megkezdleni tanácskozásait a megyeház kistermében.

**A záróra** ismét összehitkozést okozott a rendőség és a mulatók között. Kedrlől szedőóra forduló éjen Wittmann sör-esarmokában az örjárt a záróra után mulatózóra talált, kik midőn a rendőség kötelesegehez híven, felszólította őket a távozásra, azt figyelembe sem véve tovább mulattak, sőt a rendőség ismételt felszólítására, az örjártot fényegyetni s azzal gorbombáskodni kezdtek. A dolganak, midőn az illető urak szem nyevéket megnomláni, sem négyegeiket aladni nem akarták, — letartóztatás lett a vége.

**Báli értesítés.** Az első aradi hadász betegsegélyző-egylet f. évi február 21-én a „Zemplényi”-féle nagyszálloda njonnan berendezett termében jótékonyezélu (az egyleti alapító gyarmatpénztár) főnyes tréfas tombolával egybekötött álarazós bálit rendez, melyre a t. ez. nagyérdemű közönség tisztelettel meghívatik. Abólított rendezőség részéről minden el lesz követve, hogy a megtartandó bál minél sikerültebb legyen. — Számháznak teltséges tagja: Boránd Gyula ur. szives volt az álarazósok felvonulásának rendezését elvállalni. — Belépti jegyek Koppeli Zsigmond gyorsasjó-nyomdájában, több fizleti helyiségekben, valamint a bál esztéjen is a pénztárnál kaphatók. Szives felhívítások a helybeli hírlapokban kimutatni és köszönettel nyugtáztatni fognak. — A bál rendezőség.

**A sorsrúgás** az első korosztály aradi hadkötészek között tegnap éjtett meg a város katonaiügyi osztályánál. Összesen 289 hadkötészesek lizatott ki szám, kik részint személyesen jelentek meg, részint pedig képviseltették magukat, a meg nem jelenteknek hivatalos személy lizatott számot. A sorsrúgás Arad városánál március 1-én veszi kezdetét.

**A kurticsi olvasó-egylet** saját alapja javára 1886. évi febr. hó 20-án, a „nagy-kávéház” termében, Nagy Józsi aradi zenekara közreműködése mellett zártkörű táncvígvalmat rendez. A rendező bizottság: Friebeisz Miklós, elnök, Fejér Domokos, I. alelnök, Vörös Hádor, II. alelnök, Hackenberger László, pénztárnok, Bruckner Odón, ellenőr, Benjamin Lajos, Botta Dóme, Buchta Agost, Justh Géza, Löwinger Ferencz, Moravay Elemér, rendező bizottsági tagok. Belépti-díj: személyenként 1 frt. — Kezlete esti 8 órakor. Felhívítások köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

**A közmunka- és közlekedési miniszterium** a vízjogi törvényekre vonatkozó rendelkezéseket, a vonatkozó utak és a szabad kikötés tárgyában, a vízi könyvek berendezése és kezelése, a vízüzesszítő művekéről, a vízrendező-társulatok tisztviselői ellen indított fegyelmi eljárás tárgyában, és egy általános rendelet a vízjogi törvény tárgyában, egy korrendelet a kistérenben leklídlóte Arad város közönségének.

**Hírek a szomszéd megyéiből. Csongrád-megyéből:** Szegedi uj nem es. A hivatalos lap tegnap számának egy közlése szerint ö fősége, a személye körüli magyar minisztere előterjesztése folytán, az 1868-ban Léway Henriknek az első magyar biztosító-társaság vezérigazgatójának adományozott magyar nemességét és a „kistölki” előnevet Léway Ignácra, az említett intézet szegedi főügynökének titkárára, valamint törvényes utóáira átruházta. — Önmegvezés. Pap Berta, martonosi illetőségű 15 éves gyermekléány, a ki özv. Pollák Adolfnál volt szülőgáiban, febr. 2-án deléltől 11 órakor öngyilkossági szándéklból választóvetít ivott. Delután 1 órakor a kórházba szállították, a hol a rögtön alkalmazott orvosi segély folytán súlyos állapota némileg javult. — A negyedek katonaiskola növendékei, kik az egyéves önkéntesegre képzéstó vizsgára készültek, a nagyváradi hadtestparancsnokk szűt elbtt január 28. és 29-én jó sikerrel tettek le az előirt vizsgát 11 jelentkező közül 9 kőpessitetett az egyéves önkéntesegre, 2 pótvizsgára utasítottat, 1 vizsgavettezt. Ezaszép eredmény — tekintve föleg azt, hogy az ifjak nagybá része esekély előkészítéssel kezdte meg a tanulmányt és napközben rendes foglalkozásukat végeztek — a tanulmány elteltségüket gyűnyesen igazolja. A következő tanulmány februárhóban kezdődik.

**Hazán és a főváros.** — A hó valóságos esapásként nehezedik a fővárosra. Alig hogy óriási kötséggel fölig meddig eltitították a január első felében esett havat, kedden delután ujra elkezdett esni a hó, s esett egész éjtél, ugy hogy szerdán reggelre megint minden hóval volt borítva, s ujra kezdődtek az elhatkárás munkái. A havazás csak Ujvárszög terjedt; imét Aradig a mai nap folyamán még nem havazott.

**A királyasszony,** a mint Bécsből jelentik, jóvó szombaton este különvonattal Miranaroba, onnan pedig tíz napi tartózkodás után Budapestre utazik, a hova febr. 16-ikán több heti tartózkodásra az egész udvar is megérkezik.

**Uj elnökök** léptek a budapesti és a pestvidéki törvényeszek élére. Bogisich Lajos pestvidéki törvényeszi elnök a budapesti törvényeszekhez helyeztetett ki, Krist János budapesti törvényeszi elnök pedig a pestvidéki törvényeszek élékövé nevezetett ki.

**Bem növerei.** Egyik fővárosi lap azal a meglepő hírről lépett föl, hogy Bem növerei, kiknek javára gyűjtés is történt, soha

sem is léteztek; az a kérdés merül tehát föl: hova lett a pénz? Ez állítást Krivácsy József ezredes fejlessen alapítvánki nyilatkozza, mert Bennek több nővere el most is Krakóban, szörény állapottban, a mit a krakói polgár-művelői hivatal egy nyilatkozata is igazol. E nyilatkozat alapján az orsz. hönvedségi-egylet a múlt év december havában is küldött Ben nővere számára 50 frtot Krakó város polgármesteréhez.

**Hullamergzés.** Nagy-Kikindán, midőn Valovics törvényszéki orvos boncolta a csendőrek által agyonkötött Csongrádszkyt, kezét megmetszette, hullamergzés állott be, mely csakhamar inféziálta a szerencsétlen orvost, úgy hogy azt amputálni kellett. Az általános tisztelt orvos esete nagy részvétet kelt az egész megyében.

**Borzasztó gyilkosság** történt Magyar-Felhermánpon közelében. Wrasoragy mellett, A felhermánpon-bazási vaspálya 443-ik számú örház előtt, Stanek s neje gyilkolták meg pénteken éjjel, valóságilag 9 és 10 óra közt. Míg a férj a vonalon járt, rablók törtek be az örházba s az ágyban fekvő asszonyt nyakát keresztülmetszettek. Mikor a férj hazatért, ezt is valósággal lemeszárólták. Ezután hírtelenben mindent összeszedtek, a mit értékesnek gondoltak s elvittek. A tettesek nagy látszák ismerések voltak, mert tudták, hogy Stanek egy nap előtt adta el tenéit.

**Rövid hírek.** Borszorkány pör folyik az alsóerdélyi járásbírósi elött. Ötvenegy Lelkes Mihályt panaszolta be Pók a László, ki azt terjesztette róla, hogy megverte szemével az ő három tenéit. — Sajátságos betörő jár a szépmegyeyi markatásvai kath. templomban: minden szekrényt feltört, de semmi drágaságot nem vitt el, csupán a szentelt oltárakat. — Feltűnést okozott a múlt évi megújított a neje Vad László fizegyarmati lakos. Már bekísérték a gyulai kir. ügyészség börtönébe, — Ezüst érdemkeresztet kapott Schab József tolnai lakos, a ki három ember életét mentette meg. — Hunokra került már Stanek felhermánponi vasúti őr és nejeinek gyilkosa Jozsimovics Mios személyében, a ki már egy kettős gyilkosságot 4 évi börtömet ült. — Domóc közösgé tizkarsultját ő felségfőlt kétszáz frt adományt nyertek.

### A nagy világ.

**Magyar cigányok Amerikában.** Garai Ferenc szegvárdi cigánybandájának (József főb. bandája), Prónai János vezetése mellett nagy körutat tesz Amerikában. Prónai a „Pesti Hírlap”-hoz ítézett levelében azt írja, — s szavai nagyban hiteltől egy amerikai hírlap kritikáját is mellékelte — hogy a derék barna lók amerre csak járnak, valóságos extazisba hozták a prózai yankeket. Garaiék egy impremziót két évre szerződtek. A zenekar 12 emberből áll s egy hétre 400 dollár kap és költség-fedezést az egyik városból a másikba. A levélhez mellékelte angol lap, mely Jacksonvilleban jelenik meg, a következőkben írja: „József főherceg magyar cigánybandájának oly országából jön, hol ez a közmondás járja: „Ha a cigány jól játszik, add oda a kabátodat a hátadrol, ha rosszul játszik, ford el a saját vállán a hegedűjét.” Vezetőjük Garai Ferenc, a híres violinista. Prónai János a „vállalkozó és igazgató.” A nevezett lap „professzor”-nak nevezi Prónait, s „híres magyar tenoristának.” Valóban bámulatos — így folytatja — az a velőszülött érzék e cigányokban a zene iránt, az a rhapszodisták erő, melyet egyedül a művész képzelete vezérel, a harmonia, a pillanatra kimért ritmus, mely minden egyes játéknál épp úgy kivethető, mint az összességénél.” A cigányok nemrég St-Louisból jöttek Jacksonvillebe, s két éven át játszottak az ottani nagy zeneesarnokban. A programnak természetesen legtöbb pontja magyar.

**A newyorki magyar-egylet** tagjai felhívást intéztek Amerikában s a hazában lakó honfitársaihoz, hogy könyv- vagy pénz-adományokkal járuljanak hozzá az egylet könyvtárának gyarapításához. A küldeményeket a „newyorki magyar-egylet” könyvtári bizottságához 72. E. 4. Str. kéri elküldeni; az adományokat a New-Yorkban megjelenő „Amerikai Nemzetőr”-ben fogják nyújtani.

**Egy szörnyeteg.** A francia gonosz-tevők kolóniájában, Uj-Kaledóniában, egy Georget nevű ember halt meg a napokban, a ki egy szénkereskedő meggyilkolása miatt ítélték deportálásra. Georget a büntetés fölérti kétségbeesésében elhatározta, hogy halálra éhezti magát. Mióta Uj-Kaledóniába érkezett, sem nem evett, sem nem ivott, de azért, hogy ezért a legszigorúbb büntetésekkel sújtották. Végre elérte célját, halála öröje bekövetkezett. Halálukorra magához kérte a fegyverkezelt öngyilkosját és halálához beszélte el neki, hogy ő összesen kilenc fölözödelten maradt gyilkosságot követett el, a melyek mindegyike szörnyűt eszmélt Franciaországban. Dicsőkedő mondta el, hogy saját éles apját is meggyilkolta s végül firtelmelelül ezt tette hozzá: „Nem élhetek ebben a „félenségekben”, azért itelem önmagamot elhalálra.”

**A halalos ágyon.** Három évvel ezelőtt Wagram, Lüz melletti helységről nyugotatamul elünt egy Staudinger József nevű kereskedő. Az elcsúszott akkor keresők mindentel, de végre is abbahagyták a nyomozást abban a hiszemben, hogy Staudinger öngyilkossá lett. Csak a napokban fidozte föl, mint Lüzből jelentik, egy haladó a rejtélyes ellinos titkár. A haladó nem más, mint Staudingernek az özvegye, a ki halalos ágyán a linzi evangélikus lelkésznek bevallotta, hogy térjt, Staudingert, ő meggyilkolta és holttétét a pinzében elásta. Többet már nem tudott mondani, csak annyit nyöszörgött még, hogy a fia mindent tud. A borzasztó vallomást után a gyilkos asszony elcsúszta eszméletét s nem is nyerte ezt vissza többé, másnap reggel bekövetkezett halálja.

**Halálra táncolta magát.** Szörnyű esetet jelentenek Lüzből. A pénteki álarészől alkalmával egy álarész leányt tűnez közben agyszétesztést ért. A leány halottan rogyott tánczosa karjai közé, s minden észlelési kísérlet hiábavaló volt. A szerencsétlent úgy, a mint volt álarészben szállították a halottas kamrába, a hol kitünt, hogy Mossnayer Teréznek hívják és életében először volt bában.

**Rövid hírek.** A párisi nagy operában nagy történelmi előadást rendeztek, mely 100.000 frankot jövedelmezett. Páris szegényei javára. — Stajersországnban a felső Muravölgyet újra árvízveszély fenyegeti. — Dr. Kusy osztrák képviselő 43 éves korában meghalt Brinnben; a esch párt egyik buzgó tagja volt. — Berlinben meghalt Dr. Amcke, a jeles homeopathia orvos és szakíró. — A z ol-művészeti érseki megyében az évben összesen 10 lelkész fogja ötvenéves papi jubileumát megünniesni, ezek között van Fürstenberg tartományi gróf bírómunk s ölművész isek is.

## SZÍNHÁZ.

— Arad, február 3. —

**Dévai Janka** k. a jutalomjátékain Traviatát választotta és a választásával minden tekintetben meg lehet elégedve, a meny-nyiben két ház előtt énekel és első megjelölése alkalmával fényes ovazásokban részesült. — Tisztelőtől két koszorúval, egy bakor-tával és egy igen izlésesen, kamellák és rózsákiból készített lyraival lepték meg; a taps-vihar pedig oly erős volt, hogy énekének első taktusából semmit sem lehetett hallani. Dévai k. a. ma is igen sikerülten mutatta be Violetát; a játék egyes hiányait szép és kifogástalanul correkt éneke, briliáns futamai és trillérei bőven pótlották. — A többi szereplők ma nem voltak képesek az előadás színvonalát a minapinál magasabbra emelni; azonban díszretrémelőtlenek a törökös és jókarat. — Így a harmadik felvonás fináléját képező, vegyes karkísértői sejtett jól volt bemutatva és elég ügyesen lett előadva.

Örömmel tapasztaltuk, hogy a karmester ur is ma a rendezéssel sokkal több tüzrel és élénkséggel dirigált, a mi az előadásra igen jó befolyással volt. — Nem helyszelhető azonban, hogy zenekarpártúra helyett zongorakísérettel könnyedén operáltak, de még nagyobb operettekkel is dirigáltak, mert zenekarpártúra nélkül legjobb akarat mellett is lehetetlen az egyes hangszereknek kiváló és jellemző részleteit érvényre emelni, szóval az összájtékot manezírozni.

**Dévai Janka kisasszony és Kiss Mihály ur utolsó vendégjátéka.**

Arad városi színház.

Folyó szám 126. Evadérlét 107. szám.

Csütörtök, 1886. évi februárhó 4-én:

### A tévedt nő,

Opera 4 felvonásban. Irta: Phavo. Zenejét szerzelte: Verdi. Fordította: Nadaskay Lajos.

SZEMÉLYEK:

Valery Violetta	—	Dévai Janka
Borvoix Flora, barátnője	—	Zavodszky T.
Anna, Violetta szolgalénya	—	Nyilas Ilona.
Germont Alfred, Violetta kedvese	—	Horsáth A.
Germont György, Alfred atyja	—	Kiss Mihály.
Gaston Letoriéres vicomte	—	Tiszay Dező.
Dauphol báró	—	Nyilas M.

**Kezdeté 7 órakor.**

### Heti műsor.

Péntek, febr. 5. „Az ember tragédiája”, bérletszínelt, fölémlt helytárak.

Szombat, febr. 6. „Az ember tragédiája”, bérletszínelt, fölémlt helytárak.

Vasárnap, febr. 7. „Az ember tragédiája”, bérletszínelt, fölémlt helytárak.

### TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

**Kinvallatás.** Elszornító jelenségek merültek fel néhány nap előtt Nagy-Kikindán a törvényszék által vizsgált szeb pádeli rablógylkossági ügyében. Konstatálta lett, hogy a zandárok négy gyanúsított egyenlen em-bertelenül bántak. Sőt a szerencsétlenek egyiké mult hó 25-én bele is halt a bántalmakba, egy másik pedig, ha fel is gyógyul, nyomor-érek lesz teljes életében.

**Büntetőjogi döntvény.** A kir. kuria büntető osztálya utóbbi ülésében a következő elvi kérdés fölött hozott határozatot: „Egyedül sértett fél indítványára indítható büntető eljárás folytán a megidézett sértett félnek a végfegyver-lásról elmaradás a vád visszavonásának tekintendő-e meg az esetben is, ha sértett fél előzőleg vállalták megbüntetését kért s a kir. ügyész e célból a végfegyver-lás alkalmából indítványt is emelt?” — A kir. kuria alapos indoklás után határozat gyanánt kimondta, hogy a sértett fél visszavonható indítványára üldözendő büntető eljárás megindítása a sértett fél jelenléte mul-hatatlannal szükséges s ennek a végfegyver-lásról kelle és különösen az elmaradás következményeit feltüntető megidézése után igazolatlan elmaradás a vád visszavonásának tekintendő.

### KIS LOTTÓ.

Prága, február 3-án:

55. 15. 8. 20. 72.

### KÖZGAZDASÁG.

**Az aradi kereskedelmi és iparkamara teljes ülése.**

— Február 3-án. —

Grünwald Ferenc kam. elnökele alatt jelen voltak Elias Armin és Réthy Lipót alelnökök, Eckstein György, Herz Miksa, Mal-lár István, Nikólitás Péter, Trayler Antal, Blau Bernát, Gyulai István, Schör Albert, Bing Vilmos, Maurer András, Nader József, Tossényi Zsigmond, Fikler József, Lasztig Adolf, Müller József helytagok, Magyar Károly kül-tag, Szent-Annáról és Parkas István, Riegler István kültagok, Pankotáról, — Pless Mörlev,

tag, dr. Gaál Jenő titkár és dr. Marschall Lajos m. titkár.

Elnök a szép számban megjelent kamarai tagokat üdvözölve, a gyűlést megnyitották nyilvánította, egyúttal pedig a jogszövegy hi-teljesítendő Gyulai István, Trayler Antal és Tossényi Zsigmond urakat kérte fel, hogy Gyula-ecsk az elnök jelentette be, hogy Schulhof Károly helytag állásáról lemondott. A meg-üresedett helyre Bing Bernát pótlag fog be-hatítani.

Erre a titkár terjesztette elő a beérkezett fontosabb ügyiratokat és tett jelentést az iróla tevékenysége- és ügyforgalmáról. E szerint az utolsó teljes ülés óta 386 ügydarab érkezett be és 511 frt 56 kr kam. illeték szállított a pénztárhoz. Helyesleleg tudomásul vétetett. Haszonképen jelentést tett a titkár arról is, hogy mai napon a kamarában a nagyváradi kir. postagazgató részvételével a kamara az aradi Lloyd és a helybeli kereskedelmi testület képviselői értekezletet tartottak, melyen a helybeli postahivatal szolgáltató és hi-vatalnokai eskély száma miatt emelt pama-szok kezelték a megbeszélés tárgyát. Hossz-szab eszmecsere után abban történt megállapodás, miszerint a kamara kérje a közlekedési miniszterumot, hogy a jelenlegi helysége-nek egy emeletre építse iránt előtte fekvő tervet intőz el kedvezően. A kamara a felter-jesztést így értelemben azonnal el is rendelte.

Következett a napirend, melynek első tárgyat a földművelés-, ipar- és kereskedelmi m. kir. miniszterium leirata képezte, melyben a kamara 1886. évi költségelőirányzatát jóvá-hagyja. A miniszteri leirat tudomásul vétet-tett s a jóváhagyott költségelőirányzat az elnökségnek adatott ki műhezartás végett.

Ölvasott ezután ugyanazon miniszter-ium leirata, melyvel az aradi iparos ifjak önképző és betegségölözö együletének segélye-zése iránti kérvényét véleményezés végett le-küldi. A teljes ülés a miniszteriumnak ajánlani fogja, hogy egy évre-kisérletben utalványoz-zon a folyamodó együletnek tanszernek beszer-zésére és a tanító díjazására 150—200 frtnyi segélyösszeget.

Ugyancsak a keresk. miniszterium ren-delete folytán Makó városban behajlatlanak bizonyult 1635 frt 43 és fél kr a kamarai nyilvántartásból töröltetett.

Felvetett Nyágyak mezővárosi képviselő-testületének kérvénye, hogy az engedélyeztetni kért nyári vásárra, mint a kamara a mult teljes ülésben ajánlta, ne június első szombatján, hanem július második szombatján legyen megrendezhető. A teljes ülés azon indokból, hogy a július 2-ik szombatjára kért vásármeg-aratási munka kellő közepébe esnek, midőn ta-pasztalás szerint a vásárok forgalma a gazda-közönség nagymérvű elfoglaltsága miatt egészen jelentéktelen szokott lenni — korábbi határozatát fenntartani határozta.

A magyarországi kereskedők végrehaj-tó bizottsága partólás végett áttette a kamarához azon kérvényét, melyet a földművelés-, ipar- és kereskedelmi miniszter urnak küld-öttség által benyújtott és melyben az Ausz-triával kötendő kereskedelmi és vám-szerződés megújítása alkalmával a hazai kereskedés teljes beszünetését kéri. Ezzel kapcsolatban előterjesztette az aradi kereskedelmi testület átirata a hazai kereskedés szabályozása, il-letve a legszűkebb térre szorítása és a háza-lással fűzött visszaélések megszüntetése érde-kekben. A kamara a miniszteriumhoz föl fog irni a mai forgalmi viszonyoknak megfelelő hízalási törvénynek a képviselőház elő-előbb leendő betérjesztése iránt.

Tárgyalás alá vétett erre több szent-annai iparos beadványa az országos vásáro-kon az árulási sorrend megállapítása tárgyá-ban hozott kamarai határozat visszavonása iránt és ezzel együtt a pankotai ipartestület-nek a kérdéses kamarai határozatot továbbra is fenntartani kéri folyamodványát.

A közös-bizottság véleménye oda terjed, hogy ezen ügyben a kamara nem annyira a pankotai ipartestület sürgetésére, mint inkább Bekésmege példáját eszölve, foglalt elvi áll-áspontot, mert azt hitte, hogy az árulási sor-rendnek a vásártartó közösgéhez való közelség alapján eszközölendő megállapítása által, lehet vásárlatózó idegen iparosok közti surlódá-sokat leginkább megszüntetni. A közös bi-zottság most is azon véleménybe van, hogy ilyen kérdések elvi megoldás mellett intézhetőek el leghelyesebben, de ha a kamara később arról győződik meg, hogy a részéről eddig észlel-zésnek tartott elv korszerűsége által a békét biztosítani nem lehet, nagyon természetes, hogy a kitűzött főzött nem látván elérve, álláspontját is esetleg meg fogja változtatni.

A közös-bizottsági vélemény felolvasása után hosszú vita indult meg, melyben Parkas István, Riegler István és Herz Miksa a mellett érveltek, hogy a kamara korábbi ha-tározatát fontartva maradjon meg a mellett, hogy az árulási sorrend az országos vásárokon, vásártartó közösgéhez való közelség szerint állapítsanak meg, míg Magyar Károly, Mal-lár István és Schör Albert a régi szokás alap-ján az újszantannai iparosok részére első-séget kívántak. Bing Vilmos ismerteti a körül-ményeket, melyek közt a szóban forgó kama-rai határozat keletkezett, utal arra, hogy oly vasúti rendszabály, melyet a kamara Arad-megyében életbeleptetni kíván, Bekésmege-ben fődösnek bizonyult, mert ott azóta a surlódások az iparosok közt megszüntek. Az ügy most Aradmegyei törvényhatósága előtt áll elődöntés végett; ajánlja, hogy a kamara várja be miként határoz a megye, ha a ter-vezett szabályrendeletet megalkotja, de a gyakorlati életben az nem fog ezelra vezetönek bizonyulni, a kamara bizonyára meg fogja elvi álláspontját is — miután az által a kitű-zött ezel el nem értek — változtatni. Pár-tolja a közös-bizottság véleményét, mely a titkár hason szellemű felszólalása után hatá-rozattá is emeltetett.

Több pécskai kereskedő beadványában felvetett vitás regalegói kérdések a minisz-teriumhoz felterjesztetni rendeltettek.

Ezzel a napirend kimerítve lévén, tár-gyalatot még Aradmegyei alispánjának véle-ményét kéri megkeresése, Vagás Károly aradi kereskedő kérvénye fölött, melyben magát

iparhatósági megbízotti tisztétől fölmentetni kéri. A kamara a kérelemnek helyt adni ajánlja.

Ellátózatot ezután, hogy az esetben, ha — mint hírlék — Lukács Béla a m. kir. államvasutak új igazgatósági elnöke legköze-lőbb Aradra jó, a kamara egy emlékiratot adjon át neki küldöttségileg és kérje, hogy egyik vidéki igazgatóság székhelyén Aradot véleményezze.

Szóba hozatván a megszüntetett budapest-arádi gyorsvonat ügye, a teljes ülés, tekintet-tel arra, hogy ez idő szerint kedvező elinté-zésre nincs kilátás, nem kívánt most a kéré-lés gyorsvonat újbóli megindítása érdekében felszólalni; azonban az elnökség feladatává tette, hogy mielőtt a viszonyok e tekintetben ked-vezőbbé fordulnak, a gyorsvonat újbóli élet-beleptetését vizsgálmazzza.

Végül a titkár tett jelentést a láibachi kamarának a munkások baleset elleni biztosí-tási tárgyában benyújtott emlékiratára fölött. Miután a földművelés-, ipar és kereskedelmi m. kir. miniszter a képviselőházban a vonatkozó törvényjavaslat előterjesztését kilitásta be-lyezte, a kamara körni fogja, hogy azt előze-tesen a hazai kereskedelmi- és iparkamarákkal közölje. Ezzel az ülés véget ért.

### Vegyes közlemények.

**A tisztavölgyi kölcsön tervezett kon-verziójára** nézve a „Bud. Corr.” kijelenti, hogy egy oly új banknak alapítása, melynek feladata lenne, vizsabayozási munkálatokra kedvező föltételek mellett új kölcsönöket adni és ezek alapján zálogleveleket kibocsátani, nem lehetetlen vagy inopportunos, minthogy egy ily bank megalapítása, ha nem igényel az állam részéről különös meg nem adható kedvezményeket, semmiféle akadályba sem ütközik. Folyamszabályozási ezelokra érdekel-tet újabb pénzeket a jelenlegi viszonyok közt minden bizonyítással kedvező föltételek mellett szerzhethetnek, és ha egy ily bank alapítása erre nézve elnyövs volna, egy ily bank létrejötte mindenütt csak kedvezően fogadtatnék.

**Kivitelünk emelése Szerbiába.** Szer-biába való kivitelünk emelése ügyében szak-tanácsközmány volt pénteken a földművelés-, ipar- és kereskedelmiügyi miniszteriumban. Az ülésről hozott tudósításból nem tűnik ki egész világosan, hogy mi volt ezen értekezlet konkrét célja. Erre vonatkozólag a N.-t-á-ról értesül, hogy ezen értekezlet összehívására a kezdeményezés a közmunka- és közlekedési miniszteriumból indult ki. A közmunka- és közlekedési miniszteriumban működő tarifa-bizottság ugyanis azon kérdést tárgyalta, hogy a magyar államvasutak részt vegyenek-e a szerb vasutak és az osztrák, német, stb. vas-utak között kötendő köteleki díjszabás megalkotásában, a mi csak akkor jöhetne létre, ha ahhoz a magyar államvasut is hozzájárulna. A tarifa-bizottságban az a föltételek jutott kife-jezésre, hogy ez a magyar kivitel érdekében nem kívánatos. A közmunka- és közlekedési miniszterium erre átiratilag fölkerete a föld-művelés-, ipar- és kereskedelmiügyi minisz-teriumot, hogy ezen kérdés megvitására az érdekeltekből hivajjon össze értekezletet. Az ér-tekezlet az internacionális köteleki díjszabás megalkotása ellen nyilatkozott.

**Amerikai szőlővesszők kiosztása.** Az országos borászati kormánybiztos az amerikai szőlővessző megrendelőit a törvényhatóságok útján értesítette, hogy a Jaque, Vitis Solonis és York-Madeira gyökeres és sinna vesszőket (már a hirdetmény értelmében is), a Riparia Sauvage sinna vesszőket pedig a készletet teljesen meghaladó megrendelés miatt csakis Franciaországból való behozatal útján kap-hatják meg. Amennyiben tehát a megrende-lők a külföldről származó vesszőket elfogadni bármilyen okból hajlandók nem lennének, felszólalásukat a törvényhatóság útján a kormány-bizottság 8 nap alatt okvetlenül közöljék, mélt ellenkező esetben a közzött kiosztási módozat elfogadottnak fog tekintetni.

### Szészület.

(Febr. 3.)

(B.) Az úzlet szilárd. Készárú nagyban 2425—50. kiesinyben 25.—, hordó nélkül per 100 liter %.

### Budapesti gabnatózsde.

(Febr. 3.)

Az árak 10 kerral magasabbak. Tavaszí buza 8.03—8.05 tengeri május — júniusra 5.49 5.51, tavaszí zab 6.51—5.3, őszi buza 8.48 8.49.

### Budapest, február 3. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.)

Az esti tözsdé zárlati árfolyamai: Magyar aranyjárdék 101.20 —; magyar papírjárdék 93.15; magy-ar nyitbank 305.50; osztrák hitelbank 298.20. London 126.40; Páris 50.25.

### Az aradi ipar- és népvánk forgalmi kimu-tása 1886. évi januárhoz.

Takarékpenztári betételek:

Betét maradvány mult hó végéről	627633.47
Folyó hóban betét	50897.51
összesen	678530.98
Visszatérített betét f. hóban	44117.94
Betétmaradvány f. hó végével	634413.04

### Váltóárca:

Álladéok mult hó végével	163043.84
Leszámlaltatott f. hóban	143216.—
összesen	306259.84
Beváltatott és forgatott	145544.81
Marad tárcza-álladéok f. hó végével	160715.03

### Aradi hitel-egylet:

Álladéok mult hó végével	143995.—
Folyó hóban adott kölcsönök	2505.—
összesen	146500.—
Törlesztett f. hóban	2418.—
Álladéok f. hó végével	144082.—

### Elsőleg nyersterméknyek és értékpapírokra:

Álladéok mult hó végével	87703.89
Folyó hóban új elöleg adótt	1480.—
Elöleg összesen	89183.89
Eből visszatérített f. hóban	4150.—
Álladéok f. hó végével	85033.89

**Jelzőlogkönyvünk:**

Álladéok mult hó végével	139711.48
Uj elöleg f. évben	200.—
Folyó számlákban elöleg összesen	139911.48
Visszatérített f. hóban	2350.—
Álladéok f. hó végével	137561.48

**Zálogházkönyvünk:**

Álladéok mult hó végével	63147.50
Folyó hóban adott kölcsönök	5199.50
összesen	68347.—
Folyó hóban kiváltott	5478.50
Álladéok folyó hó végével	62868.50

**Pénztár:**

Maradvány mult hó végével	17307.59
Betét f. hóban	258927.82
Betét összesen	276235.41
Kiadás f. hóban	250967.87
Pénztármaradvány f. hó végével	16267.54

Összes forgalom

Arad, 1886. február 1.

### Az igazgatóság

### Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsdén 1886. évi febr. hó 3-án.

Magyar aranyjárdék 6 sz.	—
Magyar aranyjárdék 4 sz.	101.00
Magyar papírjárdék 5 sz.	93.55
Magyar vasúti kölcsön	152.25
Magyar keleti vasúti államkötvény I. kib.	96.50
Magyar keleti vasúti államkötvény II. kib.	126.50
Magyar keleti vasúti államkötvény III. kib.	113.—
Magyar földterhementesítési kötvény	103.75
Magyar földterhementesítési kötv. záradék	103.75
Temes-lánai földterhementesítési kötvény	103.75
Temes-lánai földterhementesítési köv. zár.	103.75
Erdélyi földterhementesítési kötvény	103.75
Horsát-Szlavon földterhementesítési köv.	103.50
Magyar szőlőszüvelváltási kötvény	98.75
Magyar nyroményi-sorsjegyi kötvény	118.—
Tiszszabályozási és szerelői sorsjegy	723.50
Osztrák járadék papírban	84.10
Osztrák járadék ezüstben	84.25
Osztrák járadék aranyban	112.25
1860-iki osztrák állam-sorsjegy	—
Osztrák-magyar bank-sorsjegy	870.—
Magyar hitelbank-sorsjegy	30.75
Osztrák hitelbank-sorsjegy	300.40
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.91
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.99
Nemzet birodalmi márká	61.90
London (3 havi váltókért)	126.40
20 markos arany	12.38

### X. Equitable newyorki elbiztosító társaság Magyarországon.

Az összes, a magyar kereskedelmi törvény előirt, föltételek teljesítése után, a budapesti kir. keresk. és váltó-törvényszék, mint a „Központi Ertesítő”-hóltitnik, az „Equitable” elbiztosító társaság-egye-gek bejegyzését Budapestben való székhely-vel elrendelte, minek folytán ezen társaság illetet a magy. korona országára is kiterjeszti és működését tényleg meg is kezdte. Az „Equitable” egyike a világ legnagyobb bi-ztosító társulatának. Biztosító alyagba 1884. decz. 31. állott \$83699 kötvényből 1.314.988.976 márká biztosítási összeggel. Az 1884-ben kö-tött új biztosítások 300.727.492 márkát tet-tek, 1884-ben bevétele díjak- és kamatokban 63.764.791 márká volt és ugyantazon év decz. 31-vel 274.188.184 márká vagyont mutatott ki, mely fedezetül szolgál a díjtartaléknak 201 millió 661.134 márká összegben, a kar-tartalék 546.465 márká összegben, a részvénytö-köknek 425.000 márká összegben és a nyere-ménytartaléknak 44.555.373 márká összegben. Az „Equitable” alvetti magát itteni ügy-leteire nézve a magyar törvényeknek és bírósá-goknak; és a kereskedelmi törvény 453-ik szakasza követelményeinek megfelelően lelt 100.000 frt o. é. biztosítékot a magyar ált. hitelbanknál. A magy. korona országában vezér képviselőjüül Singer József urat nevezte ki.

### IDEGENEK NÉVSORA.

(Február 3.)

Zemplényi-szálló. Jank János, t. szbiró, Tornyva. — Dr. Csillag N. jársi orvos, Tancz. — Dr. Csáclan Miklós, orvos, Pécska. — Kranos S. keresk. Bécs. — Lasztig Manó, keresk. Bécs. — Vogl Ignác, keresk. Mezőterdort. — Grünhut Károly, keresk. Bécs. — Schubert N. keresk. Bécs. — Bogdán Virgil, ügy-velj. Zombolya. — Paik Lajos, bírt. B-Gyula. — Stankovics Kálmán, felügyelő, Csáková. — Keessenéthy Imre, utazó, Szeged. — Parkas Sannu, utazó, Sikló. — Pieskyk Mária, magánzó, Zenta.

Nádor-szálló. Bolta Miklós,

